

## ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

EAC

 VALTEC

Производитель: VALTEC s.r.l., Via Pietro Cossa, 2, 25135-Brescia, ITALY.



### СЕРВОПРИВОД РОТАЦИОННЫЙ СО ВСТРОЕННЫМ КОНТРОЛЛЕРОМ



Модель: VT.ACC 10

ПС - 46181

Паспорт разработан в соответствии с требованиями ГОСТ 2.601

## ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

### 1. Назначение и область применения.

- 1.1. Сервопривод предназначен для автоматического управления смесительными трехходовыми и четырехходовыми клапанами VT. MIX (а также аналогичными) по команде от встроенного контроллера.
- 1.2. Сервопривод снабжен выносным погружным датчиком температуры теплоносителя.
- 1.3. Сервопривод имеет встроенный жидкокристаллический (LED) дисплей и три кнопки управления.
- 1.4. Основное назначение привода – управление смесительными узлами систем отопления и холодоснабжения.
- 1.5. К приводу прилагается переходник для установки на различные типы клапанов.

### 2. Основные функции, выполняемые приводом

Привод выполняет следующие функции:

- поддержание температуры теплоносителя (ПИД-регулирование), заданной пользователем;
- измерение и индикация температуры теплоносителя;
- изменение и индикация направления открытия/закрытия клапана, в зависимости от пожеланий пользователя;
- изменение ориентации дисплея в зависимости от расположения привода;
- изменение постоянных ПИД-регулирования по желанию пользователя;
- настройка времени выборки люфта привода;
- возможность перехода к ручному управлению (переключатель на корпусе).

### 3. Технические характеристики

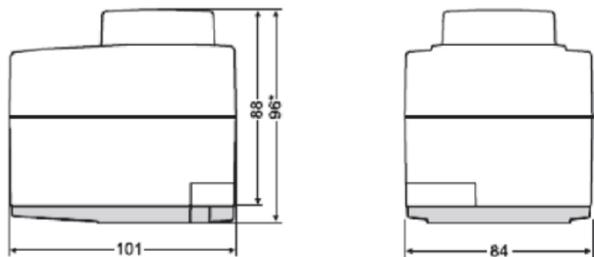
№	Характеристика	Ед.изм.	Значение
1	Напряжение электропитания	В	220
2	Частота электропитания	Гц	50
3	Энергопотребление в режиме ожидания	В А	0,5
4	Максимальное энергопотребление	В А	1,5
5	Вращающий момент	Нм	6
6	Угол поворота вала	град	90
7	Время поворота вала на 90°	сек	120
8	Уровень шума	Дб	До 30
9	Степень защиты корпуса согласно EN 60529		IP42
10	Класс безопасности по EN 60730-1		1
11	Температура окружающей среды	°С	0÷40

Паспорт разработан в соответствии с требованиями ГОСТ 2.601

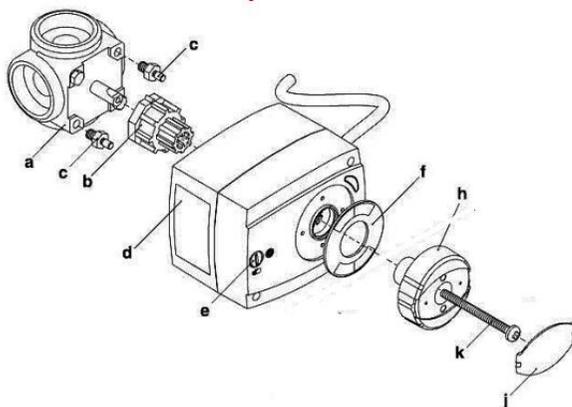
## ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

12	Материал корпуса		поликарбонат
13	Габариты (ШхГхВ)	мм	84x101x88
14	Вес	г	900
15	Тип датчика температуры		Pt1000
16	Температура хранения	°С	-20÷+65
17	Влажность окружающей среды	%	до 80
18	Резьба на винте крепления к клапану		M5
19	Средний полный ресурс	маш час	90 000
	Совместимость с клапанами	Valtec, Esbe, Seltron, Somatherm, Acaso, Ivar, Hora, BRV, Barberi, Olimp, Noval	
	Рекомендуемые изделия для установки датчика температуры	VT.247; VTr.250; VTr.424	

### 4. Габаритные размеры



### 5. Монтажная схема привода

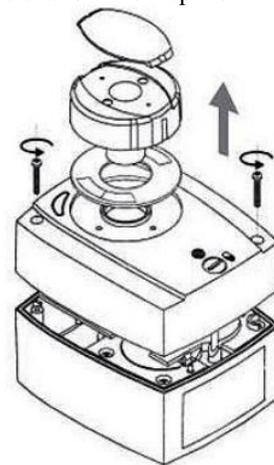


## ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

Поз.	Наименование
a	Смесительный клапан
b	Адаптер
c	Антиротационные шпильки
d	Корпус привода
e	Винт переключения на ручное управление
f	Шкала
h	Рукоятка вала
j	Крышка с шильдой
k	Винт крепления к клапану

### 6. Указания по монтажу привода

6.1. Установив отверткой винт переключения «e» в положение ручного управления (символ руки), поверните рукоятку вала в среднее положение по шкале f.



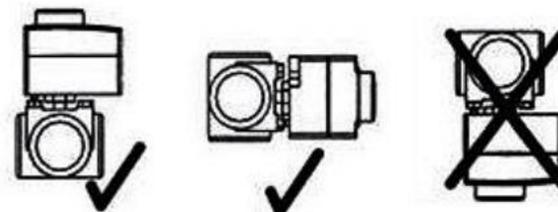
Отвернув два винта крепления, снимите рукоятку вала и крышку корпуса.

6.2. Наденьте адаптер «b» на вал смесительного клапана «a».

Поверните вал клапана так, чтобы стрелка адаптера попала в среднее положение шкалы клапана.

Клапан должен быть расположен таким образом, чтобы привод не оказался перевернутым.

6.3. Установите на клапан одну из прилагаемых к приводу антиротационных шпилек «c».

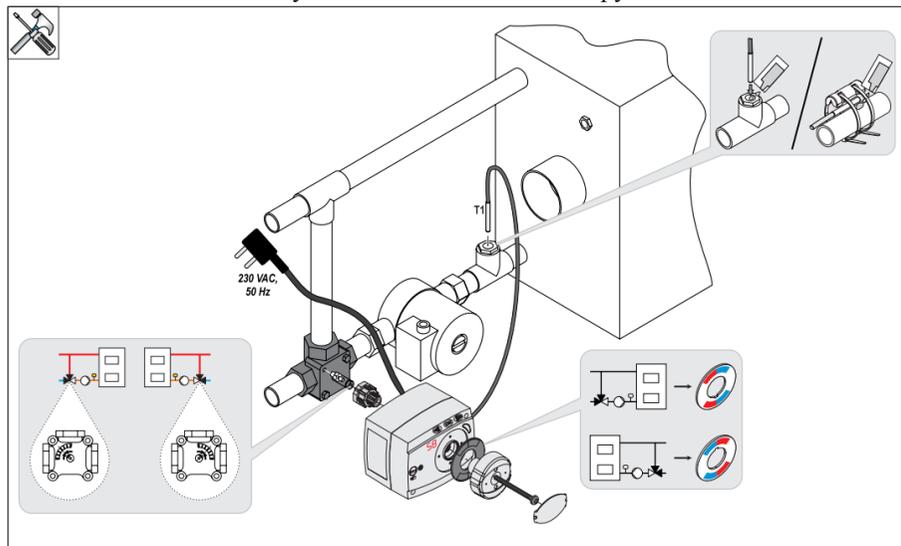


помощью винта «k» и установите шильду «j».

Наденьте привод на клапан с адаптером. Установите рукоятку вала «h» (указатель положения рукоятки должен совпадать с центром шкалы «f»). Закрепите привод на клапане с

## ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

6.4. Шкала «f» может быть установлена в любое удобное положение с шагом 90°. Соответственно следует поменять и положение рукоятки вала



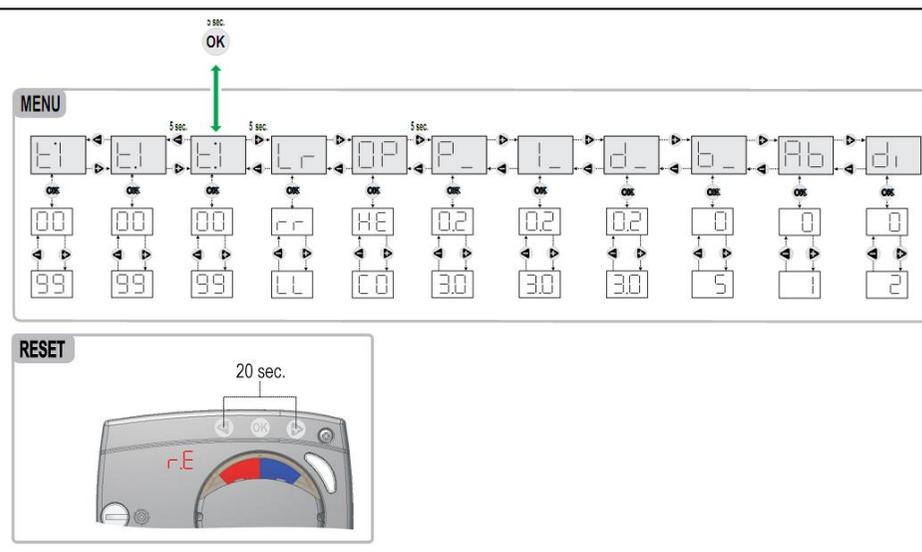
6.5. Датчик температуры устанавливается на трубопроводе, температура теплоносителя в котором подлежит контролю. Для установки датчика рекомендуется использовать одно из следующих изделий: кран с патрубком для датчика VT.247; тройник VTg.250 или переходник VTg.424.

### 7. Органы управления и индикации



## ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

### 8. Алгоритм настройки



Параметр	Описание	Границы уставки	Заводское значение
E1	Ограничение максимальной температуры теплоносителя.	0-99 °C	99 °C
E1	Ограничение минимальной температуры теплоносителя	0-99 °C	0 °C
E1	Требуемая температура теплоносителя	0-99 °C	60 °C
Lr	Настройка направления открытия клапана. При полностью открытом смесительном клапане циркуляция идет только через контролируемый трубопровод. LL – открытие налево rr – открытие направо	LL - rr	rr
OP	Настройка режима работы. HE – нагреватель CO – охладитель	HE - CO	HE

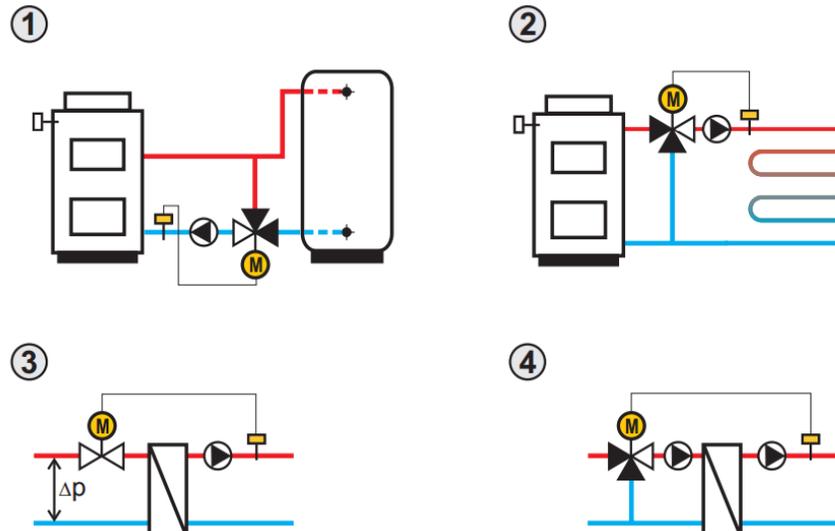
## ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

	Пропорциональная константа ПИД-регулятора. Меньшее значение означает короткие импульсы вращения, большее значение – более длинные импульсы вращения.	0.2-3	1
	Интегральная константа ПИД-регулятора. Частота изменения контроллером положения смесительного клапана. Более низкое значение означает меньшую частоту, высокое значение – более высокую частоту.	0.2-3	1
	Дифференциальная константа ПИД-регулятора Скорость изменения положения клапана. Большее значение означает большую скорость коррекции, меньшее значение – меньшую скорость.	0.2-3	1
	Установка времени работы привода, для компенсации люфта сборки привода и клапана, который появляется при изменении направления вращения	0 – 5 сек.	1 сек.
	Настройка антиблокировочной функции. Если клапан ни разу не был активен в течение 1 недели, антиблокировочная функция открывает и закрывает смесительный клапан.	0 – нет 1 - да	1
	Настройка ориентации дисплея. 0 – автоматическая ориентация в зависимости от положения привода. 1 – нормальная ориентация 2 – повернуто на 180°	0 – авто 1 – норма 2 – повернуто на 180°	0

Паспорт разработан в соответствии с требованиями ГОСТ 2.601

## ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

### 9. Примеры применения



### 10. Условия хранения и транспортировки

10.1. Изделия должны храниться в упаковке предприятия – изготовителя по условиям хранения 3 по ГОСТ 15150.

10.2. Транспортировка изделий должна осуществляться в соответствии с условиями 5 по ГОСТ 15150.

### 11. Утилизация

11.1. Утилизация изделия (переплавка, захоронение, перепродажа) производится в порядке, установленном Законами РФ от 04 мая 1999 г. № 96-ФЗ "Об охране атмосферного воздуха" (в редакции от 01.01.2015), от 24 июня 1998 г. № 89-ФЗ (в редакции от 01.02.2015г) "Об отходах производства и потребления", от 10 января 2002 № 7-ФЗ « Об охране окружающей среды» (в редакции от 01.01.2015), а также другими российскими и региональными нормами, актами, правилами, распоряжениями и пр., принятыми во исполнение указанных законов.

11.2. Содержание благородных металлов: *платина 0,004 г*

### 12. Гарантийные обязательства

12.1. Изготовитель гарантирует соответствие изделия требованиям безопасности, при условии соблюдения потребителем правил использования, транспортировки, хранения, монтажа и эксплуатации.

Паспорт разработан в соответствии с требованиями ГОСТ 2.601

## ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

12.2. Гарантия распространяется на все дефекты, возникшие по вине завода-изготовителя.

12.3. Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в случаях:

- нарушения паспортных режимов хранения, монтажа, испытания, эксплуатации и обслуживания изделия;
- ненадлежащей транспортировки и погрузо-разгрузочных работ;
- наличия следов воздействия веществ, агрессивных к материалам изделия;
- наличия повреждений, вызванных пожаром, стихией, форс-мажорными обстоятельствами;
- повреждений, вызванных неправильными действиями потребителя;
- наличия следов постороннего вмешательства в конструкцию изделия.

12.4. Производитель оставляет за собой право внесения изменений в конструкцию, улучшающие качество изделия при сохранении основных эксплуатационных характеристик.

### 13. Условия гарантийного обслуживания

13.1. Претензии к качеству товара могут быть предъявлены в течение гарантийного срока.

13.2. Неисправные изделия в течение гарантийного срока ремонтируются или обмениваются на новые бесплатно. Решение о замене или ремонте изделия принимает сервисный центр. Замененное изделие или его части, полученные в результате ремонта, переходят в собственность сервисного центра

13.3. Затраты, связанные с демонтажом, монтажом и транспортировкой неисправного изделия в период гарантийного срока Покупателю не возмещаются.

13.4. В случае необоснованности претензии, затраты на диагностику и экспертизу изделия оплачиваются Покупателем.

13.5. Изделия принимаются в гарантийный ремонт (а также при возврате) полностью укомплектованными.

Valtec s.r.l.  
Amministratore  
Delegato

## ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН № \_\_\_\_\_

Наименование товара

### СЕРВОПРИВОД РОТАЦИОННЫЙ СО ВСТРОЕННЫМ КОНТРОЛЛЕРОМ

№	Модель	Количество
1	VT.ACC 10	

Название и адрес торгующей организации \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_ Подпись продавца \_\_\_\_\_

Штамп или печать  
торгующей организации

Штамп о приемке

**С условиями гарантии СОГЛАСЕН:**

ПОКУПАТЕЛЬ \_\_\_\_\_ (подпись)

**Гарантийный срок - Семь лет (восемьдесят четыре месяца) с даты продажи конечному потребителю**

По вопросам гарантийного ремонта, рекламаций и претензий к качеству изделий обращаться в сервисный центр по адресу: г. Санкт-Петербург, ул. Профессора Качалова, дом 11, корпус 3, литер «А», тел/факс (812)3247750

При предъявлении претензии к качеству товара, покупатель предоставляет следующие документы:

1. Заявление в произвольной форме, в котором указываются:
  - название организации или Ф.И.О. покупателя, фактический адрес и контактные телефоны;
  - название и адрес организации, производившей монтаж;
  - основные параметры системы, в которой использовалось изделие;
  - краткое описание дефекта.
2. Документ, подтверждающий покупку изделия (накладная, квитанция).
3. Акт гидравлического испытания системы, в которой монтировалось изделие.
4. Настоящий заполненный гарантийный талон.

Отметка о возврате или обмене товара: \_\_\_\_\_

Дата: «\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. Подпись \_\_\_\_\_